Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Колесникова Марина Евгеньевна
Должность: директор Гуманитарного института
Дата подписания: 01.06.2023 16:46:32
Уникальный программный ключ:
f2fdf4a043418602989d134129dbde65f78d29d5

Вид практики	**Учебная**
Тип практики	**Ознакомительная практика**
Содержание	закрепление и углубление полученных в ходе теоретической подготовки знаний, умений и навыков на практике и приобретение студентами опыта профессиональной работы
Реализуемые компетенции	УК-3, УК-4, УК-5, УК-6, УК-7, ОПК-1, ОПК-5, ПК-8, ПК-9.
Результаты освоения практики	- Организует, руководит командной работой и принимает управленческие решения в рамках проекта на всех этапах его жизненного цикла - Применяет современные компьютерные технологии, в том числе на иностранных языках с опорой на анализ и специфику разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия - Определяет приоритеты собственной деятельности и прогнозирует пути её совершенствования - Поддерживает должный уровень физической подготовленности и безопасных условий жизнедеятельности для обеспечения полноценной профессиональной и социальной деятельности - Применяет систему лингвистических знаний о закономерности функционирования языков перевода при осуществлении профессиональной деятельности с применением современных информационных технологий - Осуществляет лингвистический, переводческий и постпереводческий анализ разножанровых текстов с последующим редактированием - Владеет навыком критического анализа и оценки проблемных ситуаций на основе системного подхода с применением цифровых компетенций
Трудоемкость, з.е.	3 з.е.
Форма отчетности	Зачет с оценкой 2 семестр
Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для проведения практики	
Основная литература	1. Казакова Т.А. Практические основы перевода. - СПб.: Лениздат; Изд-во «Союз», 2009. Слепович В.С. Курс перевода (английский-русский язык). - Минск: Тетра Системс, 2008
Дополнительная литература	1. Алексеева И.С. Введение в переводоведение. - М.: Академия, 2006. 2. Алимов В.В., Артемьева Ю.В. Общественно-политический перевод. - М.: ДомКнига, 2007. 3. Алимов В.В. Юридический перевод. - М.: ДомКнига, 2005. 4. Бархударов Л.С. Язык и перевод. - М., 1975. 5. Брандес М.П., Провоторов В.И. Предпереводческий анализ текста (для институтов и факультетов иностранных языков): Учеб.пособие. - Курск: Изд-во РОСИ, 1999. 6. Бреус Е.В. Основы теории и практики перевода с русского языка на английский. - М., 1998. 7. Виноградов В.С. Введение в переводоведение. - М.: Изд-во института среднего образования РАО, 2001. 8. Гуськова Т.И., Зиборова Г.М. Трудности перевода общественно-политического текста с английского языка на русский: Учебное

	пособие для институтов и факультетов иностр. яз. - М.: «Российская политическая энциклопедия», 2000. 9. Рубцова М.Г. Чтение и перевод английской научной и технической литературы: Лексико-грамматический справочник / М.Г. Рубцова. - II изд. Испр. и доп. - М.: ООО «Издательство АСТ»: ООО «Издательство Астрель», 2004. 10. Цатурова И.А., Каширина Н.А. Переводческий анализ текста. Английский язык: Учебное пособие с методическими рекомендациями. - 2-е изд., испр. и доп. - СПб.: Перспектива, Изд-во «Союз», 2008.